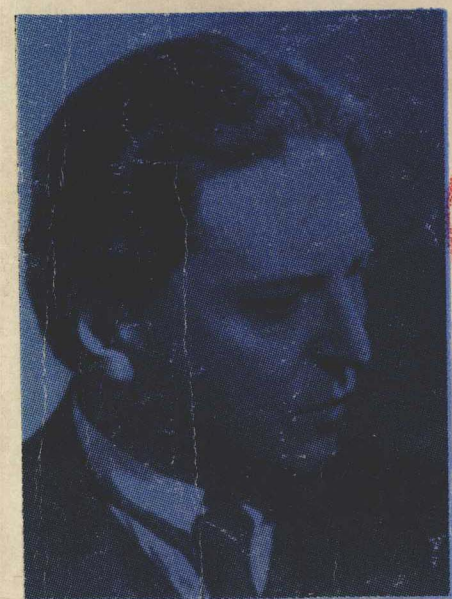
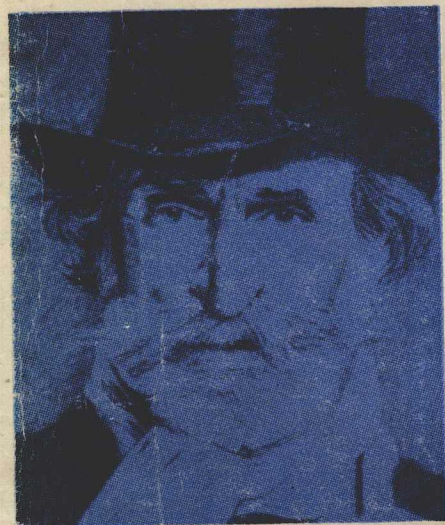


YINYUEAIHAOZHE

159412

1980



音乐爱好者



上海文艺出版社

# 来自彼岸的名师



上 斯特恩  
中 斯义桂  
下 梅纽因



10074852

# 音乐爱好者

80/2



# Oyin Yue AIHAO ZHE

1980年 第二期 (总3)

|                                                   |          |    |
|---------------------------------------------------|----------|----|
| 听, 云雀在放声歌唱.....                                   | 丁善德      | 4  |
| 及时的养料和水分——听斯义桂教授讲学.....                           | 倪瑞霖      | 7  |
| 我国最早的音乐刊物——并追念李叔同先生.....                          | 丛 雪      | 12 |
| 《入 门》鼓点——起点.....                                  | 丁善德      | 29 |
| 《的 从跟着唱片学起.....                                   | 郎毓秀      | 30 |
| 《回 忆》童年追随音乐的足迹.....                               | 陈传熙      | 30 |
| 黎明前的青年歌声.....                                     | 周 沈      | 62 |
| 贝多芬在“罗得西亚”.....                                   | 钱仁康      | 11 |
| 《茶花女》剧情与音乐简介.....                                 | 念 劬      | 14 |
| 玛勒的交响曲与唐诗——《大地之歌》简介.....                          | 杨民望      | 48 |
| 普契尼歌剧里的中国.....                                    | 郁志欣      | 52 |
| · 在音乐会上 ·                                         |          |    |
| 《卡玛林斯卡娅》幻想曲(39) 交响谐谑曲《小巫师》(39)                    |          |    |
| 《诙谐曲与塔兰泰拉》(40) 抒情歌曲《母亲教我的歌》(40)                   |          |    |
| 交响诗《斯金卡·拉辛》(41)                                   |          |    |
| 歌剧新葩 《星光啊星光》、《兰花花》、《带血的项链》、《琵琶行》、<br>《壮丽的婚礼》..... | 舒 星等     | 69 |
| 唱一唱 想一想.....                                      | 颂 韵、刘晓荣编 | 18 |
| 愿他的旋律常绿——介绍青年作曲家施光南.....                          | 晓 光      | 24 |
| 索贝和他的轻歌剧序曲.....                                   | 罗传开      | 32 |
| 飞弓洒玉玑 流韵满人间——纪念维尼亚夫斯基逝世一百周年.....                  | 张世祥      | 55 |
| 新人新意发新声——介绍青年电影作曲家徐景新.....                        | 梁 桦      | 66 |
| 法国著名女歌星埃迪特·皮亚夫.....                               | 何敬业译     | 76 |
| 肖 邦(中国画).....                                     | 郑家声 插页   |    |
| 封面照片: (上)威尔地 (下)乔治·埃乃斯库 (右)舒瓦尔茨科普(68)             |          |    |

# 目 录 丛刊

## 音乐爱好者



|                           |                |    |
|---------------------------|----------------|----|
| 音乐是怎样撼动人们的内心世界的? .....    | 张光亚            | 42 |
| 美妙的钥匙——辩证法在音乐艺术中的运用 ..... | 周大风            | 46 |
| 歌唱的训练(节选) .....           | [英]金·帕默尔著 朱德九译 | 78 |

|       |                       |         |    |
|-------|-----------------------|---------|----|
| 音乐小故事 | 他是怎样登上指挥台的 .....      | 李仕彰     | 23 |
|       | 《马赛曲》与中国第一支铜管乐队 ..... | 雪 史     | 44 |
|       | 吹箫引凤 .....            | 冯斗南     | 45 |
|       | 莫差特的苦与乐 .....         | 时 安、铭 康 | 54 |
|       | 舒柏特的“双包案” .....       | 余 仁     | 54 |
|       | 乐坛伯乐小记 .....          | 冯季清、麦展穗 | 73 |

|        |                          |               |    |
|--------|--------------------------|---------------|----|
| · 歌曲 · | 妈妈, 看看我吧(故事片《樱》插曲) ..... | 韩小磊、凯 传词 王 酩曲 | 84 |
|--------|--------------------------|---------------|----|

|                |                          |     |    |
|----------------|--------------------------|-----|----|
| 民族<br>音乐<br>之花 | 来自大陆的唐山戏——台湾歌仔戏 .....    | 陈 彬 | 20 |
|                | 唱歌的星星落在丽江——纳西族民歌简介 ..... | 禾 雨 | 34 |
|                | 嵇康结恨《广陵散》 .....          | 林友仁 | 59 |
|                | 中国古代音乐史话(三) .....        | 田 青 | 88 |

|                         |                              |    |
|-------------------------|------------------------------|----|
| 乐器之窗                    | 六弦方形琴(33) 京剧的锣鼓(64) 琵琶琐谈(74) |    |
| 愿你的小提琴长寿 .....          | 祖振声                          | 75 |
| 管弦乐队中的各种乐器(二) .....     | 贺锡德                          | 85 |
| 风琴常见的几种故障及简易修理 .....    | 阎学智                          | 95 |
| 卢梭与简谱 .....             | 范元绩                          | 28 |
| “标准音”趣谈 .....           | 石应宽                          | 58 |
| “琴瑟合弥”与中日友谊 .....       | 南 珊                          | 77 |
| 漫话乐徽 .....              | 李德真                          | 82 |
| 音乐的春天——“上海之春”简介 .....   | 吴逸群                          | 92 |
| 宝岛奇花——《台湾民歌选》即将出版 ..... | 萧 黄                          | 94 |
| 新颖的建筑——悉尼大歌剧院 .....     | 文广、怀起、仲谷 封三                  |    |



# 听, 云雀在放声歌唱

丁 善 德

一九七九年九月二十日, 是罗马尼亚第八届“乔治·埃乃斯库音乐节”的开幕日, 就在这天下午, 罗马尼亚夏季时间三点五十分, 我们中国音乐家代表团赶到了美丽的布加勒斯特。一下飞机, 我们驱车直往旅馆。一路上, 栉比鳞次的高楼大厦、郁郁葱葱的花圃林荫飞速向后退去, 布加勒斯特的壮美容颜尽收眼底, 正象《可爱的布加勒斯特》这首歌唱的那样:

“栗树茂密的枝叶,  
频频向人们絮语:

.....

在春日的花园周围,  
到处都充满新生。”

然而, 今天的布加勒斯特更是生气勃勃, 到处都有悦耳的乐声、歌声, 显示出“乔治·埃乃斯库音乐节”带来的节日欢乐气氛。

## 音乐家的盛大节日

乔治·埃乃斯库是罗马尼亚一位伟大的古典音乐家, 为纪念这位艺术巨人, 自一九五九年开始每隔三年在布加勒斯特举行一届“乔治·埃乃斯库音乐节”,

为期十天, 连续演出各种形式、内容的音乐节目。为交流音乐艺术, 增进友谊, 每届音乐节的文化艺术委员会都邀请许多外国音乐团体和音乐家参加演出或观摩。因而, 这个音乐节实际也是一种国际性音乐活动的节日。

这届音乐节的开幕式是在阿塔纳音乐厅大厅举行的。我们不顾旅途的疲劳, 在当晚七点半赶到了阿塔纳音乐厅, 与其他国家的来宾及罗马尼亚各界人士一起, 听取关于乔治·埃乃斯库的生平介绍, 欣赏了乔治·埃乃斯库交响乐团的开幕演出: 乔治·埃乃斯库第一交响乐及柴可夫斯基的第一钢琴协奏曲。在音乐节期间, 罗马尼亚各地音乐团体汇集布加勒斯特, 布城的议会大厅、阿塔纳音乐厅大小两厅、电视台音乐厅、布加勒斯特歌剧院及青年宫、体育馆等场所同时举行交响乐、独奏、独唱、歌剧、民歌等各种音乐专场演出。有的场所一天演三场, 上午十一点、下午五点、晚上八点。交响乐一类比较严肃的音乐会, 场场座无虚席, 观众具有很高的文化修养, 凡指挥一出场, 就报以热烈的掌声, 表示感谢艺术家的辛勤劳动。民歌及流

行歌曲演唱会，观众更多的是工人、农民。这种音乐会往往在体育馆之类较大的场所举行，演唱者手拿着扩音话筒在场地上边走边唱，周围观众情绪也比较热烈，有欢呼，有跳跃，有齐声呼应。音乐节的各种形式音乐会，广泛满足各种不同文化程度、欣赏水平、音乐兴趣的群众的需要。因而，音乐节已成为布加勒斯特人民不可缺少的音乐生活。

这届音乐节共有四十几套节目。其中一半左右是罗马尼亚本国各音乐团体演奏的古典作品及新创作；近一半是外国音乐使者的节目，如捷克斯洛伐克的交响乐团、波兰的四人演奏组、瑞典的钢琴家、英国的铜管乐等。我国中央乐团的谢达群同志也与勃拉索夫交响乐团合作演出了贝多芬的第四钢琴协奏曲。

二十九日的音乐节闭幕式，仍在阿塔纳音乐厅大厅举行，由布加勒斯特电视台交响乐团等专业单位联合演出乔治·埃乃斯库的交响音诗《海之声》和贝多芬的第九交响乐。乐曲尾声的四重唱分别由四个国家的歌唱家参加，英国的女高音，保加利亚的女中音，东德的男高音，罗马尼亚本国的男低音。音乐节在《欢乐颂》的歌声中结束，反映出音乐节主办者对世界未来走向大同的热烈的向往。

我们这次赴罗的中国音乐家代表团共三人，包括谢达群同志在内，而她忙于四处演出，实际观摩演出的只有我和广东音协的林韵同志两人，而演出场所多，节目

又多，我们实际观摩音乐节目只有十六套，但对罗马尼亚人民较高的音乐素养及丰富的音乐生活深有感受。

## 音乐小学与音乐中学

音乐节结束后，我们参观访问了布加勒斯特的许多音乐单位，其中特别引起我兴趣的是中、小学的音乐教育制度。在罗马尼亚，音乐小学招收六岁至十三岁的八个年级学生，文化课都在普通小学上。罗马尼亚的小学都是半日制，小学生半天在自己学校读书，还有半天可以到音乐小学上课。这样的音乐小学各地都有，起到普及音乐教育的作用。音乐中学全国共有十六所，每年向各地招生，共有十三个年级，从六岁至十七岁的孩子都有。根据专业的特点，他们在孩子适当的年龄开始进行专门训练。如小提琴与钢琴六岁开始学起，管乐十岁开始学起，古典唱法十六岁开始学起。音乐中学的学生们在学习音乐知识同时都上文化课，而且教材与普通学校一样。这样，在每年一次专业考试时不及格者可随时转到普通学



本文作者(左一)与罗马尼亚友人在一起

校继续读书。即使在音乐中学毕业考不进音乐学院,也可仍然报考其他大学。罗马尼亚全国已有三所音乐学院,但接收的学生仍有限,音乐中学培养的学生大部分都中途转学,这是符合人才培养的宝塔形发展的规律的。然而,这音乐中学的大批学生转学不是件坏事,而是件大好事,向社会不断输送音乐骨干,直接为提高全民族的音乐水平发挥有效的促进作用。这种作用,在罗马尼亚独立一百周年举行的“歌颂罗马尼亚艺术节”得到充分显示。“艺术节”从一九七六年十月到一九七七年五月,全国有工人、农民、学生、战士等三百多万业余文艺爱好者,十二万多人的专业文艺工作者参加比赛演出,展示出全国人民向提高全民族的文明与福利这个中心目标高歌前进的宏伟图景。

### 作曲家协会的特殊职能

十月初的一天,我们访问了罗马尼亚作曲家协会。这个协会的组成会员范围比我们的音乐家协会要狭,只包括作曲家与音乐理论家,歌唱家、演奏家等都加入另一个专门的“表演艺术家协会”。作曲家协会除了经常组织作曲家、评论家研究创作外,还有一个非常特殊的职能,就是收买作曲家的新作品。凡作曲家写出的新作,随时都可以寄送作曲家协会,经协会评选委员会审议通过,只要达到一定质量,就可把新作收买下来。然后,由协会出面推荐给音乐团体演出或出版单位出版,使新作及时得到扶持,避

免新作品自生自灭的现象,有力地促进音乐创作的繁荣、发展。在“乔治·埃乃斯库音乐节”中,罗本国的不少音乐团体演出了作曲家们反映当代生活的新作品。如勃拉索夫交响乐团演出的交响乐《献给地震的受难者》,表现的就是不久前罗马尼亚遭受地震的重大事件。现实生活能在乐坛得到如此迅速的反映,显示出作曲家协会特殊职能的特殊功效。

音乐生活是人们精神生活的重要部门,建设高度的精神文明,必须重视丰富、提高群众的音乐生活。这方面,罗马尼亚的种种实践多么值得借鉴。本应争取更多时间进行深入地了解与学习,只是因为我们要参加国内的第四次文代会,于十月十四日依依不舍地离开了布加勒斯特。当银燕滑出跑道,掠过多瑙河上空,似听见白云深处回响着悦耳的歌声,这是云雀在放声歌唱……

(雪 亮整理)

题图:方 昉

要学习音乐史,并且聆听各个时代的典范作品,充实你在这方面的知识,这样就可把你的虚荣和过于自信的毛病很快地医好。

——舒 曼



# 及时的养料和水分

——听斯义桂教授讲学

倪瑞霖

应上海音乐学院的邀请,美国伊斯特曼音乐学院声乐系终身教授、驰誉世界乐坛的著名男中低音(bass-baritone)歌唱家斯义桂,于一九七九年七月十五日前来我国上海进行为期五个月的讲学活动。尽管,从大洋彼岸来到他阔别四十年的浦江之滨,千里迢迢十分辛苦;七月的上海又逢炎夏盛暑、高温炙人,年过六旬的斯义桂教授却连用一天的时间来恢复旅途的劳顿也感多余,就在脱下行装后的次晨,便在母校的一间大教室里开始了他的讲学日程。

夏去秋来,秋辞冬临,随着上海音乐学院校园里由蝉声高唱到开始飘下初冬的落叶,斯义桂教授的讲学活动已在八十年代到来前的两周圆满结束。在五个月的讲学期间,对家园故土充满热爱之情的斯义桂教授,始终抱着切望中国的声乐水平尽快起飞的意愿,勤恳、踏实地工作在他生活和学习过的土地上,以海人不倦的满腔热忱和严格守时的工作作风,给我国广大师生留下了深刻难忘的印象。

从声乐教学的角度来看,五个月的时间只是短暂的一瞬。对音乐院校五年的学制来说,只是十分之一左右的时间而已!但斯义桂教授在这期间所做的工作和所取得的成绩,却不是能用时间的尺度来简单衡量的。一九七九年九月及十一月,上海音乐学院先后举行了两次斯义桂教授的学生音乐会。从分属五个声部的八位同学专业水平的明显提高(发声的较前轻松自如,音色的较前纯净柔美,吐字的较前清晰生动,表情的较前深挚内在,曲目的较前艰深繁复等)和所预示出来的令人欣喜的发展前景看,我们不能不对斯义桂教授所付出的辛勤劳动表示感谢,对他言简意赅、有条不紊、效果显著的教学艺术表示敬佩。特别是深知由于林彪、“四人帮”的破坏而使得这些同学的音乐根基、外语根基带有严重先天不足的人,更感到成绩的得来不易。

斯义桂教授是粉碎“四人帮”以后,前来我国进行声乐讲学的第一位外国专家。因而,全国各地(包括西藏、内蒙、新疆在内的二十多个省、市、自治区)都纷纷派出了有关的业务人员来到上海音乐学院听课、学习。五个月内,外地来沪旁听斯义桂教授上课的总人数高达五百余人。在上海音乐学院召开的三次交流听课心得的座谈会上,到会的声乐教师、歌唱演员众口公认:斯义桂教授的教学,在澄清我国声乐界的教学思想混乱(特别是“声音概念”方面的混乱);克服几乎是全国性的“喉音流行症”(表现在高声部,常见的是:捏紧喉咙、逼“亮”嗓音或咧了嘴巴唱几乎毫无共鸣的声音;表

现在中、低声部为：撑大喉咙、压下舌根，“做”出一个靠后而自以为是很粗壮、宽厚的声音来）；发声训练上把追求声音的质量——“美”放在首要的地位；强调声音的“高位置”（“头声”）；以及要求一个声乐学生必须深入理解和掌握所唱曲目的内容、风格、曲体、伴奏和语言（正确、清晰地交待字音，合乎逻辑和感情要求地表达语调、语气、重音等）等方面，意义尤为重大，影响尤为深远。他在发声训练上竭力主张的“高位置”，他在吐字方面严格要求的清晰、生动，他在表情方面强调的真实、细致和对原作的一丝不苟的态度，都是切中我们这些年来声乐教学和舞台作风方面的时弊的，是值得我们吸收、借鉴的。特别是从他积数十年的演唱、教学经验，通过博取众家之长而自成一格的讲究“秀气”的美学要求上，可以看到他是充分依循和发挥了自己的特殊条件，将西洋发声法的精髓和东方人擅长于细腻地表达感情的特点统一成为有机的整体了。

十年文化浩劫，我国的声乐事业遭到了灾难性的破坏。而今春回大地，恰在百废待兴之时，斯义桂教授满怀热情前来上海讲学。他送来的无疑是非常及时的养料和水分，对我国学习西洋唱法的“老将新兵”都有很大的裨益：“老将”增强了活力，进

## 声乐教学摘语

斯义桂

学唱要有三个条件：嗓子、头脑和心。

歌唱的基本姿势是：站稳、挺胸、肩放松。

到底。

一个练习走不通，就得另换一种，不要死死坚持

声音要流动，不要「坐」在声带上。

音那样。

声音要有活力而不能死，要象大提琴上的空弦

轻声还是要有肉，不能光有骨头。

一步坚定了自己的声乐观念；“新兵”强健了筋骨，踏上了前进的坦途。

由于斯义桂教授在声乐艺术上的精深造诣、他在国际声乐舞台上的卓著声誉和对我国声乐教育事业的突出贡献，经中央文化部批准，上海音乐学院于一九七九年十二月十三日授予他以“名誉教授”的称号，但他却谦逊地说：“成绩是归功于大家的”。今天，斯义桂教授已经飞渡重洋回到了他长期执教的纽约伊斯特曼音乐学院。但他精心浇灌在我国声乐园地里的养料和水分，是决不会因他身影的离去而漂散流失的。相反，一定会大有助于我国学习西洋唱法的广大声乐工作者，在“洋为中用”的方针指导下把自己的工作做得更好。斯义桂教授临走前曾说过：“为了赶上国际水平，夺回由于‘四人帮’的破坏而损失的十年、倒退回去的十年，你们要突破常规加快地学，望你们努力”、“学习西洋不是我们的目的，目的是发展中国民族的东西”。这些话我们将珍藏心里，作为激励我们前进的一份动力。希望今后，斯义桂教授同我国声乐界保持经常的、密切的联系，随时交换新的情况、新的意见。同时，我们也祝愿中美两国在文化、艺术方面的交流，得到进一步的加强！

(瑞霖辑)

练声也要投入感情。

歌唱要有灵魂（指发自心灵深处的感情），就是

下子就唱威尔地、普契尼。

要用古典的、十七世纪的作品来打基础，不能一

音的音色来。

就是大号的男低音也不能「压」，不能「做」出低

声，下行时位置仍不能掉下来。

男高音一点也不能用喉部的力量，要完全用头

咙。

女高音要用青衣的头腔，加上洋唱法的打开喉

令，不是个小鬼，人足有一丈多高。

在唱挺拔有力的声音时，应想象自己是个总司

不要往上擦，要用下沉的气息把它唱出来。

天上的星星好摘，地下的花草难采（指唱高音时

## 斯义桂生平简介

斯义桂是当代著名的美籍男中低音歌唱家，一九一七年生于上海。十七岁考入上海音专(上海音乐学院的前身)先后学小提琴和声乐。后以出色的成绩在该校声乐系毕业。一九三九到一九四一年，他在香港从事音乐教学工作，并经常举行独唱会，为支援抗战进行募捐。香港沦陷后，经长途跋涉到达重庆，在青木关外松林岗的国立音乐院分院任声乐教授。当时从学于他的姜璠、胡雪谷、王品素、李志曙等，现均是我国各艺术院校的声乐骨干或负责人。

一九四七年初，斯义桂前往美国深造。曾先后师事与卡鲁梭同台演唱过的女中音歌唱家艾迪丝·瓦尔克和驰誉全球的美国大都会歌剧院男低音歌唱家亚历山大·基普尼斯。一九四九年十一月，他在纽约的卡内基大厅举行了第一次获得巨大成功的独唱会，从此奠定了他在国际乐坛上的地位。此后，他不断演出于美国、英国、法国、意大利、德国、荷兰、澳大利亚、新西兰、香港等地。所到之处，无不受到热烈的欢迎和普遍的好评。

三十多年来，他曾同所有美国以及

英国、德国、法国、荷兰等国第一流乐团进行过同台演出，与当代最德高望重的指挥家卡拉扬也曾有过多次合作的记录。此外，他又曾是美国旧金山、费城、匹茨堡、新奥尔良、圣安东尼奥及纽约等地歌剧团的主要演员。斯义桂在不少国际音乐节上都作过令人难忘的演出，如伯利恒音乐节、阿斯彭音乐节、柏林音乐节、荷兰音乐节、巴赫音乐节、贝多芬音乐节等。

斯义桂能用中、英、德、意、俄、法等六种语言歌唱，保留曲目达数百首之多。一九七〇年起他开始担任教职，曾先后任美国克利夫兰音乐学院及伊斯特曼音乐学院的声乐教授。现今，他是伊斯特曼音乐学院声乐系的终身教授和主任。一九七九年十二月，又荣获上海音乐学院名誉教授的称号。斯义桂一九六六年在荷兰 IRAMAC 公司录制的唱片，曾获一九六六及一九六七年的巴黎国家唱片学会奖、一九六六年的爱迪生奖(由荷兰授予独唱独奏唱片中的最佳音乐诠释者)，同年还在阿姆斯特丹音乐厅举行了颁奖仪式和庆祝宴会。

西方各国对斯义桂评价极高。美国《基督教科学箴言报》称他是“音乐的化身”；荷兰《阿姆斯特丹报》称赞他是“音乐的奇迹”；意大利的《意大利报》褒扬他是“一个金嗓子”。西方还公认“他出色的歌喉足以与伟大的俄国男低音歌唱家夏里亚宾相媲美”。

(倪)



## 贝多芬在“罗得西亚”

在过去的音乐作品中，贝多芬的《第九交响曲》大概可以算是“为政治服务”的典型，然而这不是出于贝多芬的本意，它服务得最具体的，是贝多芬逝世一百多年以后的政治。一九三六年十二月五日，苏联通过了斯大林宪法，当天晚上，莫斯科大剧院演出《第九交响曲》以示庆祝，这当然是有重大政治意义的。一九四六年四月二十一日，德国东部地区的德国共产党和社会民主党合并组成德国统一社会党，又用演出《第九交响曲》（这回是单独演奏第四乐章）来表示庆祝，不用说，这又是一场为政治服务的音乐会。

事情并没有到此为止，到了一九七四年八月二十七日，《第九交响曲》中的《欢乐颂》，又在海拔一千二百米的非洲高原上“高唱入云”起来了。这一次是为了庆祝举行于索尔兹伯里的“罗得西亚共和国”议会开幕。然而这还不是一时的庆祝，《欢乐颂》从此被选中为一首永久性的政治歌曲——“罗得西亚共和国国歌”了。歌词当然不会再是席勒的诗句了。好奇的读者一定要问：他们到底给贝多芬的名曲填上了什么样的歌词呢？——那末，就让我来当一次义务翻译

吧：

1. 起来，罗得西亚人民，  
天父在上请降恩。  
给予力量，渡过危难，  
面对敌人勇气增。  
引导我们聪明果断，  
主的恩惠铭在心。  
保佑我们为了祖国，  
振作精神向前进。
2. 起来，罗得西亚人民，  
高歌一曲谢主恩。  
歌声宏伟，飞过高山，  
越过平原和森林。  
河水滚滚，呼啸奔腾，  
传来一片欢呼声。  
发聋震聩，高唱入云，  
齐声颂赞主的名。

聪明的读者也许会认为歌中的“上帝”，是非洲人所信奉的原始宗教的上帝，然而这倒不必多费猜测，这肯定是欧洲移民所信奉的天主教和基督教的上帝，因为津巴布韦的非洲人对贝多芬的音乐还不见得家喻户晓，耳熟能详，再说这首歌所唱的也不是班图语，而是地道的英语。

# 我國最早的音樂刊物

## ——並追念李叔同先生

丛 雪

《人民音乐》七九年最后一期载，全国公开发行的音乐刊物已有二十种了。这虽离广大音乐工作者和音乐爱好者的期望尚远。但如果对照六六年后音乐园地长达十年一片荒芜的景象，应该说，目前这样的复苏已是令人可喜的了，它预示着百花盛开的文艺春天将要来临。

抚今追昔，不禁使人想到我国最早的音乐刊物诞生的历史。这最早的音乐刊物就是李叔同先生(1880—1942)于一九〇六年创办的《音乐小杂志》。

提起李叔同，今天的音乐青年恐怕很少有人知道他的生平，但他在辛亥革命前后，却是名满一时的新的音乐、戏剧、美术等活动的先行者。他是我国最早去国外学习西洋音乐的人中成就突出的一个，是他第一个把钢琴音乐和许多西洋音乐名作介绍到中国来；他是我国第一个话剧团体“春柳社”的创办者之一，曾在该社演出的我国第一个话剧《茶花女遗事》中反串女主角，是我国第一个“茶花女”的扮演者；他又是我国学习西洋绘画最早的人，第一个把油画介绍到中国来也是他……。这些“最早”和“第一”，足以说明他在我国近代艺术发展史

上所起的作用了。一九一八年他遁入空门当了和尚以后，又以“弘一大师”之名著称，也一直保持着与艺术界、教育界的联系。今年适逢他诞生一百周年。

《音乐小杂志》的创办，是李叔同先生在音乐方面的业绩之一。这个刊物虽然过去屡见称引，但它的原书现在却杳如黄鹤，连解放后编的全国各大图书馆所藏解放前报刊目录也不见著录。幸好，我们在一九〇六年九月出版的《醒狮》杂志第四期的一个插页上，找到了《音乐小杂志》的一纸出版广告和详细目录。

从目录可以获知：《音乐小杂志》除刊登了日本人所作两幅插画和三篇文章外，其余从表纸(封面)、绘画到社说、乐史、乐歌、杂纂、词府各栏，都由李叔同以“息霜”的名字一人包办。虽然这几乎是李叔同的“一人刊物”，但从收录于《弘一大师文钞》的《音乐小杂志序》中，却看到这样的记载：

“乙己(一九〇五年)十月。同人议创美术杂志。音乐隶焉。迺规模粗具。风潮突起。同人星散。瓦解势成。不佞留滞东京。索居寡侣。重食前说。负疚

何如。爰以个人绵力。先刊音乐小杂志。以饷学界。”

可见，它的酝酿和问世，代表的却不是李叔同一人的意向。这意向也许就是“序”中所说：“琢磨道德。促社会之健全。陶冶性情。感音乐之粹美”吧。

从“序”中我们还得知：《音乐小杂志》原计划“期年二册。春秋刊行。”是半年刊。但似乎只出了一期，而且，这个在日本东京编印，寄至国内发行的刊物，想来印数很少，这大概就是今天见不到原书的原因了。

尽管如此，《音乐小杂志》在我国音乐刊物的出版史上，却占有不容忽视的重要地位。首先，它是目前所知我国第一种音乐刊物，比其后于一九二〇年出版的北大《音乐杂志》等，要早上了十数年。其次，它刊登的“乐圣比狄芬像”和“乐圣比狄芬传”，也应是目前所知中国人作的最早的贝多芬像和介绍贝多芬的文章，其历史价值也是毋庸置疑的。所刊三首乐歌，在几乎同时编印的李叔同的《国学唱歌集》，以及后来的《中文名歌五十曲》、《清凉歌集》和《李叔同歌曲集》中均未见同名者，仅在李树化所作《近代中国艺术发展史》的“音乐”部分，援引过《隋堤柳》的一个片段，还无从见其全豹。但从现见《昨非小录》（一）的部分内容中（见《音乐与教育》一卷二期尚朋的《简谱述评》和冬字的《我国最早的音乐教材》所引），我们得知，李叔同对当时初兴的我国学校唱歌，仅用日本已几乎废弃的简谱，是不满足的。因此，这三首乐歌也

许是用五线谱刊登的。如是，这在当时也具有倡导的意义。

总之，《音乐小杂志》作为我国最早的音乐刊物，它的开端发轫之功，是不应该任其湮没的；李叔同先生当年勉力辟荒开创的精神，也值得我们追念。

如果这篇短文能引起各方关注，使我们得见《音乐小杂志》的原书，那将是令人庆幸的事。

题字：李金坤

### 中国最早的听写戏曲乐谱

中国最早的听写戏曲乐谱是刘天华的《梅兰芳歌曲谱》。这是他在梅兰芳去美国演出之前，由梅兰芳亲口演唱，他边听边用五线谱记谱法记录下来的乐谱，共计十八曲，费时三个多月，完成并出版于一九三〇年。过去，戏曲曲牌虽多，但多译自工尺谱。根据演唱者听写的戏曲乐谱，开创于《梅兰芳歌曲谱》。

### 中国最早的简谱歌集

中国最早的简谱歌集是沈心工（1869—1947）编的《学校唱歌集》，出版于一九〇四年（光绪三十年）。这是我国第一本由中国人自己编辑并在国内出版的简谱歌集，也是我国最早的音乐教材，我国较早一代的学校出身的知识分子大多数都唱过这些歌曲。

（金藻）

中国音乐之最



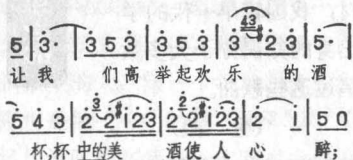
# 《茶花女》剧情与音乐简介



自一八五三年三月歌剧《茶花女》问世以来，这部举世闻名的音乐巨作以它那深刻的主题和动人的旋律激动着千百万人的心灵。作曲者威尔地(1813—1901)选择法国作家小仲马的同名小说作台本(词作者是意大利的皮阿威)，使被欺辱的社会下层人物“茶花女”薇奥列塔(下简称薇)为主角，反映出他的民主主义倾向。

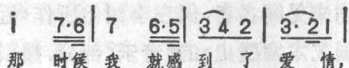
**序曲** 是一首简洁、洗炼而充满矛盾冲突的乐曲，在短短的篇幅中暗示了该剧悲剧性的结局。

**第一幕** 在薇的客厅里，麇集着一群寻欢作乐的贵族：其中有想用金钱永远占有薇的杜弗男爵、游手好闲的欧比尼侯爵及其情妇弗洛拉等。不一会，赌客加斯东子爵同剧中男主角阿尔弗莱德·亚芒(下简称阿尔)一块儿进了客厅，加斯东把阿尔介绍给薇，并告诉她，在过去一年薇养病期间，阿尔曾每天去问候她，但只留下鲜花而从未留下姓名。薇友好地为阿尔斟满了酒，应众人的邀请，阿尔唱起了著名的《饮酒歌》：



薇站起来接着唱：“在他的歌声里充满了真情，它使我深深地感动……”。在薇和阿尔对唱后，《饮酒歌》发展成为众人狂欢的合唱：“让东方美丽的朝霞透过花窗，照在狂欢的宴会上！”这富有弹性的三拍子旋律，使人感受到青春的魅力。

到了进餐的时候，客人们都走向隔壁的大厅。薇感到身体不适，阿尔留下来陪伴她，并向薇倾吐了自己的爱情：“永远忘不了那一天，当你闪过我身旁，

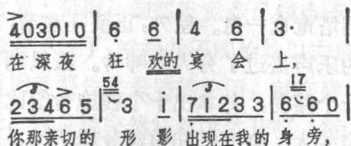


……它使我心灵感到美妙的幸福，它永远留在我的心上。”

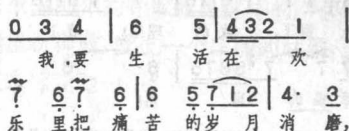
薇非常感动，从胸前摘下洁白的山茶花赠送给阿尔，允许他在花儿枯萎的明天再来看她。阿尔走后，薇感到在自己的心中燃起了真正的爱情之火，她回



忆:



然而爱情和习惯的浪漫生活是冲突的,薇怀疑这爱情的幸福对她只是梦想,她感到自己的命运已经注定,只是象清风微弱地吹过,就是太阳在西方出现,也不能改变这样的生活:

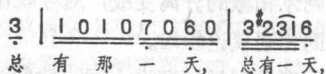


不忍离去的阿尔在阳台下歌唱光辉、热烈、纯洁的爱情,于是阿尔的“爱情的火焰”和薇的“渺茫”的自悲自叹交织成精彩的二重唱。在薇的一长串表现内心激烈斗争的宣叙性的高音和花腔华彩之后,乐队以强烈的尾奏结束了这一幕。

**第二幕** 在巴黎近郊薇的别墅里。薇和阿尔远离豪华的巴黎,在这儿已经度过了甜蜜幸福的三个月。为了维持生计,薇瞒着阿尔决定变卖马车和全部财产。阿尔得知后,感到自己很可耻:只知沉溺于爱情而不知薇的困苦和艰难。他决定用行动来报答薇的牺牲,于是匆匆离开别墅出发去巴黎。

阿尔的父亲约瑟夫·亚芒得知儿子的近况,给他写了一封措词严厉的信,后又亲自赶到别墅,指责薇引诱阿尔走上

歧途,薇异常愤怒,被迫说出她为了阿尔已决定卖掉财产,重做新人的事。老亚芒无言以对,便转而要求薇为了自己待嫁的女儿的爱情与幸福,立即离开阿尔。薇表示可以暂时离开阿尔直至他妹妹出嫁,老亚芒却要求薇永远离开阿尔,他给薇描绘了一幅悲惨的前景:



“美丽的容貌衰老,你要是想到那时候,他一定会把你抛弃!”受到这个沉重的打击,薇悲痛万分,她感到希望破灭了,生命消失了,但是为了亚芒全家的幸福,她决定牺牲自己的爱情,这时她的歌声是令人断肠的:“我恳求你告诉那纯洁的姑娘,一颗孤独的心受尽了创伤,为了她幸福我牺牲了仅有的希望,生命已值不得我再留恋,前途就是灭亡。”

亚芒先生感谢薇这位“可怜的人”的“可贵”的牺牲,进而要求薇采取决断的行动。薇恳求在她走后,父亲能留下来安慰儿子,这个请求被答应了。阿尔回到别墅,信差送上薇在去巴黎途中给他的信,信中假称她已另有所爱。正当儿子绝望之际,父亲进来了,他希望阿尔忘却这一切,跟他回故乡去。著名的亚芒咏叹调就是这时唱的:

